



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Kumitat għall-Baġits

2011/0269(COD)

22.10.2012

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Baġits

għall-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (2014 - 2020)
(COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Alda Sousa

PA_Legam

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Il-proposta tal-Kummissjoni għal Regolament ġdid dwar il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (minn hawn 'il quddiem - FEG) tinkludi xi bidliet milqughin tajjeb, meta mqabbla mar-Regolament (KE) Nru 1927/2006¹ attwalment fis-seħh, speċjalment l-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament biex jinkludi lill-ħaddiema b'kuntratti ta' terminu fiss u l-ħaddiema ta' aġenziji temporanji li jingħataw is-sensja, kif ukoll is-sidien ġestjonarji ta' mikrointraprizi, intraprizi żgħar u ta' daqs medju u dawk li jaħdmu għal rashom. Fl-istess ħin, il-proposta tikkomplika wkoll l-amministrazzjoni tal-FEG u ma tagħmilx biżżejjed biex tiżgura l-effikaċja u l-istabilità fl-operat tal-FEG. Din l-opinjoni tadotta l-approċċ tal-aħjar valur għall-flus li jintefqu, tipprova ttejjeb l-amministrazzjoni tal-FEG sabiex ir-rizorsi baġitarji limitati tal-UE jiġu indirizzati b'mod aktar effikaċi u jiġbu aktar "valur miżjud Ewropew". Il-fatturi motivanti għall-emendi f'din l-opinjoni leġislattiva huma, l-ewwel nett, li l-FEG jiġi ssimplifikat, it-tieni nett, li l-FEG isir aktar attraenti bhala l-istrument l-ippreferut fl-Istati Membri, it-tielet nett, li jittejjbu r-riżultati tal-impjeg mill-ġdid tal-ħaddiema li jkunu ngħataw is-sensja, u r-raba' nett, li tiġi żgurata d-disponibilità ta' biżżejjed rizorsi għall-miżuri għat-taħriġ tal-ħaddiema li jkunu ngħataw is-sensja, waqt li jiġu kkunsidrati l-konsegwenzi tal-kriżi finanzjarja li għadha għaddejjja u l-perssonijiet tal-globalizzazzjoni.

Il-Kamp ta' Applikazzjoni

Ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 hu ffukat fuq "il-ħaddiema" bhala l-kategorija prinċipali ta' impjegji milquta mill-globalizzazzjoni, bidliet strutturali kbar u kriżijiet mhux mistennija. Il-proposta tal-Kummissjoni twessa' l-ambitu tal-FEG biex jinkludi mhux biss lill-ħaddiema b'kuntratti mhux limitati u kuntratti b'terminu fiss, lil dawk li jaħdmu għal rashom, u lis-sidien ġestjonarji tal-intraprizi żgħar u ta' daqs medju (b'mod li jista' jiġi ġġustifikat sew), iżda anki lill-bdiewa milquta minn ftehimiet kummerċjali internazzjonali. F'termini ta' implikazzjoni baġitarja, hu mistenni li l-inkluzjoni tal-bdiewa se tittrasforma lill-FEG minn strument ta' aġġustament industrijali għal strument ta' aġġustament agrikolu, peress li 5/6 mill-finanzjament totali tiegħu se jkun iddedikat lill-agrikoltura. Skont il-Memorandum Spjegattiv, il-FEG se jkompli jopera barra l-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFP) b'ammont massimu ta' EUR 3 biljun (fi prezzijiet tal-2011), waqt li l-appoġġ tal-agrikoltura jista' jilhaq EUR 2.5 biljun minn dan l-ammont. L-inkluzjoni tal-agrikoltura se tikkomplika l-amministrazzjoni tal-fond (flimkien mad-DĠ EMPL, se jiġi involut id-DĠ AGRI, se jkun hemm bżonn li jiġu adottati atti delegati ġodda għal kull ftehim kummerċjali internazzjonali ġdid, eċċ.), se tindirizza r-rizorsi mill-aġġustament industrijali għal dak agrikolu (li hu l-oġġettiv ewlieni tal-PAK), se tbiddel l-orjentament oriġinali tal-FEG minn reazzjoni għall-konsegwenzi imprevedibbli tal-globalizzazzjoni u kriżijiet għal dak ta' reazzjoni għal ċirkustanzi prevedibbli ħafna (il-ftehimiet kummerċjali agrikoli internazzjonali għandhom konsegwenzi prevedibbli li, minnhom infushom, mhumiex relatati mal-effetti tal-globalizzazzjoni).

Ir-rata ta' kofinanzjament tal-Unjoni

Skont il-baži ġuridika attwali, il-FEG jiġi mmanigġjat b'mod kongunt u, skont il-prinċipju tal-addizzjonalità, l-UE u l-Istati Membri t-tnejn li huma jikkontribwixxu 50 % kull wieħed tal-

¹ ĠU L 406, 5.12.2008, p. 1.

finanzjament mehtieg. Fl-2009, giet inkluza "deroga għall-kriżijiet" fir-Regolament dwar il-FEG li ppermettiet li l-Istati Membri jzidu s-sehem ta' kofinanzjament tal-UE għal massimu ta' 65 % għall-applikazzjonijiet imressqa sal-31 ta' Diċembru 2011. Minhabba li ma setax jintlaħaq kunsens dwar żieda permanenti tar-rata ta' kofinanzjament tal-UE għal 65 %, qed tiġi proposta "modulazzjoni", li fiha n-norma hi rata ta' 50 % ta' kofinanzjament, imma hi prevista l-possibilità li r-rata tizdied għal 65 % għal dawk l-Istati Membri fejn tal-anqas reġjun wiehed tal-livell NUTS II ikun reġjun ta' "konvergenza" (fejn il-PDG reġjonali jkun anqas minn 75 % tal-medja tal-UE). L-Istati Membri, speċjalment dawk li l-kriżi tad-dejn laqtithom l-aktar, ripetutament argumentaw f'diversi forums favur żieda permanenti tar-rata ta' kofinanzjament tal-UE. Fil-fatt, iż-żieda fir-rata ta' kofinanzjament fl-2009 minn 50 % għal 65 % kienet il-fattur l-aktar importanti li kkontribwixxa biex l-għadd ta' applikazzjonijiet żdied f'daqqa u l-finanzjamenti mill-FEG jsiru aktar attraenti għall-Istati Membri meta mqabbla mal-Fond Soċjali Ewropew (FSE) u diversi miżuri attivi fis-suq tax-xogħol nazzjonali.

L-Istati Membri b'instabilità finanzjarja serja

Ir-Regolament Nru 1311/2011 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 dwar ċerti dispożizzjonijiet marbuta mal-ġestjoni finanzjarja għal ċerti Stati Membri li qed jesperjenzaw jew huma mhedda b'diffikultajiet serji fejn tidhol l-istabilità finanzjarja tagħhom, jipprevedi l-possibilità li l-ammont ta' kofinanzjament tal-Unjoni jizdied b'għaxar punti perċentwali, sabiex tiġi ffaċilitata l-ġestjoni tal-finanzjamenti tal-Unjoni, tingħata għajna biex jithaffu l-investimenti fl-Istati Membri u biex isir użu massimali u ottimali tal-finanzjamenti tal-Unjoni. Għalkemm ir-Regolament hu prinċipalment relatat mal-Fond Soċjali Ewropew, mal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni, ir-Rapporteur temmen li għandu jiġi estiz biex ikopri wkoll lill-FEG.

L-opinjoni tar-Rapporteur

Ir-Rapporteur tilqa' l-fatt li, wara talbiet ripetuti mill-Parlament, il-baġit tal-2012 juri approprijazzjonijiet ta' pagament ta' EUR 50 000 000 fil-linja baġitarja 04 05 01 tal-FEG. Hi tfakkar li l-FEG nholoq bħala strument speċifiku separat bl-oġettivi u bl-iskadenzi proprji tiegħu u li għalhekk jisthoqqlu allokkazzjoni dedikata, li tevita trasferimenti minn linji baġitarji oħra, kif ġara fil-passat, li hija xi haġa li tista' tkun ta' ħsara għall-ilhuq tal-oġettivi politiki tal-FEG.

Ir-Rapporteur jiddispjaċiha wkoll dwar id-deċiżjoni tal-Kunsill li jibblokka l-estensjoni tad-"deroga għall-kriżijiet", li tippermetti li r-rata ta' kofinanzjament tal-Unjoni tizdied għal 65 % tal-ispejjeż tal-programm, għall-applikazzjonijiet imressqa wara l-iskadenza tal-31 ta' Diċembru 2011, u tistieden lill-Kunsill jerga' jdaħħal din il-miżura bla dewmien.

Din l-opinjoni tiffoka fuq il-kwistjonijiet li ġejjin:

- l-eskluzjoni tas-settur agrikolu mill-kamp ta' applikazzjoni tal-abbozz ta' Regolament, peress li ma jikkorrispondix għall-oġettivi tar-Regolament, u t-tħassir eventwali tal-linja baġitarja proposta għad-DĠ AGRI;
- iż-żieda tar-rata ta' kofinanzjament tal-Unjoni għal 65 % għall-Istati Membri kollha mingħajr modulazzjoni u mhux aktar minn 10 % addizzjonali għall-Istati Membri li qed jaffaċċjaw diffikultajiet serji fir-rigward tal-istabilità finanzjarja, f'konformità mar-regoli stabbiliti fir-Regolament 1311/2011;

- iż-żieda tal-proporzjon ta' prefinanzjament tal-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni lill-Istati Membri minn 50 % għal 65 % wara d-dhul fis-seħh ta' decizjoni dwar il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni;
 - it-tnaqqis tal-limitu minimu għall-applikazzjoni minn 500 haddiema mogħtija s-sensja għal 200;
- l-estensjoni b'massimu ta' sentejn (24 xahar) tal-perjodu ta' monitoraġġ ex post biex ikun jista' jkun hemm evalwazzjoni globali aħjar tal-proġetti appoġġati, kif ukoll valutazzjoni aħjar tar-rata ta' dawk li jiġu impjegati mill-ġdid b'mod partikulari.

EMENDI

Il-Kumitat għall-Baġits jistieden lill-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali, bħala l-kumitat responsabbli, sabiex jinkorpora l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

Emenda 1

Proposta għal regolament Premessa 1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1a) Fir-riżoluzzjoni tiegħu tat-8 ta' Ġunju 2011 dwar Ninvestu fil-ġejjieni: Qafas Finanzjarju Multiannwali (MFF) għal Ewropa kompetittiva, sostenibbli u inklużiva¹, il-Parlament Ewropew tenna li mingħajr riżorsi addizzjonali suffiċjenti fl-MFF ta' wara l-2013, l-Unjoni mhux se tkun tista' tissodisfa prijoritajiet ta' politika eżistenti, jiġifieri marbuta mal-Istrateġija tal-UE2020, u l-kompiti l-ġodda previsti fit-Trattat ta' Lisbona, kif ukoll biex tirrispondi għal avvenimenti mhux mistennija; huwa fakkar li, anki b'żieda fil-livell ta' riżorsi għall-MFF li jmiss ta' mill-anqas 5 % meta mqabbel mal-livell tal-2013, tista' ssir biss kontribuzzjoni limitata għall-kisba tal-ghanijiet u l-impenji miftehma tal-Unjoni u l-prinċipju ta' solidarjetà tal-Unjoni; huwa sfida lill-Kunsill, jekk ma jaqbilx ma' dan l-approċċ, biex jidentifika b'mod ċar liema mill-prijoritajiet politiċi jew il-proġetti tiegħu jistgħu jitnehhew kompletament, minkejja l-valur miżjud Ewropew evidenti tagħhom;

Emenda 2

Proposta għal regolament Premessa 1b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1b) Fir-riżoluzzjoni tiegħu tat-8 ta' Ġunju 2011 dwar Ninvestu fil-ġejjieni: Qafas Finanzjarju Multiannwali (MFF) ġdid għal Ewropa kompetittiva, sostenibbli u inkluziva¹, il-Parlament Ewropew ikkunsidra li l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG) kien ta' suċċess fil-forniment tas-solidarjetà tal-UE u għall-appoġġ lejn il-haddiema li nghataw is-sensja minhabba l-effetti negattivi tal-globalizzazzjoni u l-kriżi finanzjarja u ekonomika globali u għandu għalhekk jinżamu taht l-MFF il-ġdid. Madankollu, il-Parlament Ewropew esprima l-fehma tiegħu li l-proċeduri għall-implimentazzjoni tal-appoġġ mill-FEG kienu diffiċli u jiehdu wisq żmien. Il-Parlament Ewropew stieden lill-Kummissjoni tipproponi modi li bihom dawn il-proċeduri fil-futur ikunu jistgħu jiġu ssimplifikati u mqassra.

¹ Testi adottati, P7_TA(2011)0266.

Emenda 3

Proposta għal regolament Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(3) Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni dwar "Baġit għall-Ewropa 2020" tagħraf ir-rwol tal-FEG

(3) Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni dwar "Baġit għall-Ewropa 2020" tagħraf ir-rwol tal-FEG

bhala fond flessibbli li jaghti appoġġ lill-haddiema li jkunu tilfu l-impjieg tagħhom u jgħinhom isibu impjieg iehor malajr kemm jista' jkun. L-Unjoni għandha tkompli tipprovdi, għat-tul tal-Qafas Finanzjarju Multiannwali mill-1 ta' Jannar 2014 sal-31 ta' Dicembru 2020, għajna speċifika ta' darba sabiex tkun iffaċilitata l-integrazzjoni mill-ġdid fid-dinja tax-xogħol tal-haddiema li ngħataw is-sensja f'oqsma, f'setturi, f'territorji jew fi swieq tax-xogħol li jkunu qed ibatu minn xokk serju ta' tfixkil ekonomiku. Fid-dawl tal-ghan tiegħu, li huwa li joffri appoġġ f'sitwazzjonijiet urġenti u ċirkostanzi mhux mistennija, **il-FEG** għandu jibqa' barra mill-Qafas Finanzjarju Multiannwali.

bhala fond flessibbli li jaghti appoġġ lill-haddiema li jkunu tilfu l-impjieg tagħhom u jgħinhom isibu impjieg iehor malajr kemm jista' jkun. L-Unjoni għandha tkompli tipprovdi, għat-tul tal-Qafas Finanzjarju Multiannwali mill-1 ta' Jannar 2014 sal-31 ta' Dicembru 2020, għajna speċifika ta' darba sabiex tkun iffaċilitata l-integrazzjoni mill-ġdid fid-dinja tax-xogħol tal-haddiema li ngħataw is-sensja f'oqsma, f'setturi, f'territorji jew fi swieq tax-xogħol li jkunu qed ibatu minn xokk serju ta' tfixkil ekonomiku. **Fid-dawl tal-esperjenza miksuba bejn l-2007-2013, il-kamp ta' applikazzjoni tal-FEG kif ukoll xi modalitajiet tal-mobilizzazzjoni tiegħu, għandhom, madankollu, parzjalment jinbidlu.** Fid-dawl tal-ghan tiegħu, li huwa li joffri appoġġ f'sitwazzjonijiet urġenti u ċirkostanzi mhux mistennija, **l-ammont allokati għall-FEG** għandu jibqa' barra **mil-limiti ta' impenji stabbiliti** mill-Qafas Finanzjarju Multiannwali **2014-2020, kif ukoll jibqa' supplimentari għalihom.**

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 3a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(3a) Fir-riżoluzzjoni tiegħu tat-8 ta' Ġunju 2011 bit-titlu "Ninvestu fil-ġejjieni: Qafas Finanzjarju Multiannwali (MFF) ġdid għal Ewropa kompetittiva, sostenibbli u inkluziva", il-Parlament Ewropew iqis kruċjali li jinżammu xi strumenti speċjali (strumenti ta' flessibilità, Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni, Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea, riserva għal għajna ta' emerġenza), li jkunu jistgħu jiġu mobilizzati każ b'każ, billi l-użu tagħhom jiġi ssimplifikat u billi jingħataw lhom pakketti finanzjarji

suffiċjenti, kif ukoll billi possibilment jinholqu strumenti godda fil-gejjieni, u enfasizza li l-mobilizzazzjoni ta' dawn is-sorsi ulterjuri ta' finanzjament ghandha ssir fir-rispett tal-metodu tal-Unjoni;

¹ *Testi adottati, P7_TA(2011)0266.*

Emenda 5

Proposta ghal regolament Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5) B'konformità mal-Komunikazzjoni dwar "Baġit għall-Ewropa 2020", il-kamp ta' applikazzjoni tal-FEG għandu jiġi estiz biex jiffaċilita l-adattament tal-bdiewa għall-qagħda ġdida tas-suq li tirriżulta minn ftehimiet kummerċjali internazzjonali fis-settur agrikolu u li twassal għal bidla jew aġġustament sinifikattiv fl-attivitajiet agrikoli tal-bdiewa affettwati, biex jgħinhom isiru strutturalment aktar kompetittivi jew biex jiffaċilita t-tranżizzjoni tagħhom għal attivitajiet li mhumiex agrikoli.

imhassar

Ġustifikazzjoni

L-inklużjoni tas-settur agrikolu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament tikkomplika l-amministrazzjoni tal-FEG, tindirizza r-risorsi mill-aġġustament industrijali għal dak agrikolu, u tbiddel l-orjentament originali tal-FEG minn wieħed ta' reazzjoni għall-konsegwenzi imprevedibbli tal-globalizzazzjoni għal wieħed ta' reazzjoni għal ċirkustanzi prevedibbli ħafna.

Emenda 6

Proposta għal regolament Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(6) Biex tkun żgurata d-dimensjoni

(6) Biex tkun żgurata d-dimensjoni

Ewropea tal-FEG, għandha tinbeda applikazzjoni għall-appoġġ tal-FEG meta l-għadd ta' sensji jilhaq livell minimu. Fi swieq tax-xogħol żgħar, bħal Stati Membri żgħar jew reġjuni *rimoti*, u f'ċirkostanzi eċċezzjonali, jistgħu jittressqu applikazzjonijiet għal numru inqas ta' sensji. ***Rigward il-bdiewa, il-kriterji neċessarji għandhom jiġu determinati mill-Kummissjoni skont il-konsegwenzi ta' kull ftehim kummerċjali.***

Ewropea tal-FEG, għandha tinbeda applikazzjoni għall-appoġġ tal-FEG meta l-għadd ta' sensji jilhaq livell minimu. Fi swieq tax-xogħol żgħar, bħal Stati Membri żgħar jew reġjuni *remoti*, u f'ċirkostanzi eċċezzjonali, jistgħu jittressqu applikazzjonijiet għal numru inqas ta' sensji.

Gustifikazzjoni

L-inklużjoni tas-settur agrikolu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament tikkomplika l-amministrazzjoni tal-FEG, tindirizza r-riżorsi mill-aġġustament industrijali għal dak agrikolu, u tbiddel l-orjentament oriġinali tal-FEG minn wieħed ta' reazzjoni għall-konsegwenzi imprevedibbli tal-globalizzazzjoni għal wieħed ta' reazzjoni għal ċirkostanzi prevedibbli ħafna.

Emenda 7

Proposta għal regolament Premessa 6a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(6a) Sabiex jitnaqqas iż-żmien mehtieg biex jiġu vvalutati l-applikazzjonijiet mill-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jissottomettu l-applikazzjonijiet fil-lingwa tagħhom stess u f'wahda mil-lingwi ta' hidma tal-istituzzjonijiet Ewropej.

Emenda 8

Proposta għal regolament Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(7) Il-haddiema li ngħataw is-sensja għandu jkollhom aċċess indaqg għall-FEG ikun xi jkun it-tip ta' kuntratt ta' impjieg jew relazzjoni ta' impjieg. Għalhekk, haddiema b'kuntratti ta' terminu fiss u agenti temporanji li ngħataw is-sensja kif

(7) Il-haddiema li ngħataw is-sensja għandu jkollhom aċċess indaqg għall-FEG ikun xi jkun it-tip ta' kuntratt ta' impjieg jew relazzjoni ta' impjieg. Għalhekk, haddiema b'kuntratti ta' terminu fiss u agenti temporanji li ngħataw is-sensja kif

ukoll is-sidien-ġestjonarji ta' intrapriži mikro, żgħar u ta' daqs medju u l-haddiema għal rashom li ***jwaqqfu*** l-attivitajiet tagħhom ***u bdiewa li jibdlu jew jaġġustaw l-attivitajiet tagħhom għal sitwazzjoni ta' suq ġdid skont ftehimiet kummerċjali***, għandhom jitqiesu bhala haddiema li ngħataw is-sensja għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.

ukoll is-sidien-ġestjonarji ta' intrapriži mikro, żgħar u ta' daqs medju u l-haddiema għal rashom li ***jkollhom iwaqqfu*** l-attivitajiet tagħhom għandhom jitqiesu bhala haddiema li ngħataw is-sensja għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.

Ġustifikazzjoni

L-inkluzjoni tas-settur agrikolu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament tikkomplika l-amministrazzjoni tal-FEG, tindirizza r-riżorsi mill-aġġustament industrijali għal dak agrikolu, u tbiddel l-orjentament originali tal-FEG minn wiehed ta' reazzjoni għall-konsegwenzi imprevedibbli tal-globalizzazzjoni għal wiehed ta' reazzjoni għal ċirkustanzi prevedibbli hafna.

Emenda 9

Proposta għal regolament

Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(8) Rigward il-bdiewa, il-kamp ta' applikazzjoni tal-FEG għandu jinkludi benefiċjarji affettwati minn ftehimiet bilaterali konkluzi mill-Unjoni skont l-Artikolu XXIV tal-GATT jew ftehimiet multilaterali konkluzi fi hdan l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ. Dan ikopri bdiewa li jibdlu jew jaġġustaw l-attivitajiet agrikoli preċedenti tagħhom fi żmien perjodu li jibda mit-tnedija ta' tali ftehimiet kummerċjali u li jintemm tliet snin wara l-implimentazzjoni shiha tagħhom

imhassar

Ġustifikazzjoni

L-inkluzjoni tas-settur agrikolu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament tikkomplika l-amministrazzjoni tal-FEG, tindirizza r-riżorsi mill-aġġustament industrijali għal dak agrikolu, u tbiddel l-orjentament originali tal-FEG minn wiehed ta' reazzjoni għall-konsegwenzi imprevedibbli tal-globalizzazzjoni għal wiehed ta' reazzjoni għal ċirkustanzi prevedibbli hafna.

Emenda 10

Proposta għal regolament

Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) L-appoġġ mill-FEG għandu jiffoka fuq miżuri attivi tas-suq tax-xogħol *diretti lejn miżuri attivi tas-suq tax-xogħol* immirati lejn ir-riintegrazzjoni rapida fl-impjieg, jew ġewwa jew barra s-settur tal-attività inizjali tagħhom, **inkluż is-settur agrikolu**. Għalhekk l-inklużjoni ta' allowances ta' flus f'pakkett ikkoordinat ta' servizzi personalizzati għandha tkun ristretta.

Emenda

(9) L-appoġġ mill-FEG għandu jiffoka prinċipalment fuq miżuri attivi fis-suq tax-xogħol immirati lejn ir-riintegrazzjoni rapida fid-dinja tax-xogħol tal-ħaddiema li jkunu ngħataw is-sensja, jew ġewwa jew barra s-settur tal-attività inizjali tagħhom. Għalhekk l-inklużjoni ta' allowances ta' flus f'pakkett ikkoordinat ta' servizzi personalizzati għandha tkun ristretta.

Ġustifikazzjoni

L-inklużjoni tas-settur agrikolu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament tikkomplika l-amministrazzjoni tal-FEG, tindirizza r-riżorsi mill-aġġustament industrijali għal dak agrikolu, u tbiddel l-orjentament oriġinali tal-FEG minn wieħed ta' reazzjoni għall-konsegwenzi imprevedibbli tal-globalizzazzjoni għal wieħed ta' reazzjoni għal ċirkustanzi prevedibbli hafna.

Emenda 11

Proposta għal regolament

Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) L-appoġġ mill-FEG għandu jiffoka fuq miżuri attivi tas-suq tax-xogħol *diretti lejn miżuri attivi tas-suq tax-xogħol* immirati **lejn ir-riintegrazzjoni rapida fl-impjieg**, jew ġewwa jew barra s-settur tal-attività inizjali tagħhom, **inkluż is-settur agrikolu**. Għalhekk l-inklużjoni ta' allowances ta' flus f'pakkett ikkoordinat ta' servizzi personalizzati għandha tkun ristretta.

Emenda

(9) L-appoġġ mill-FEG għandu jiffoka fuq miżuri attivi tas-suq tax-xogħol immirati **li jiffaċilitaw l-impjieg għal żmien twil, li għandhom l-għan li malajr jintegraw mill-ġdid lill-ħaddiema li ngħataw sensja**, jew ġewwa jew barra s-settur tal-attività inizjali tagħhom. Għalhekk l-inklużjoni ta' allowances ta' flus f'pakkett ikkoordinat ta' servizzi personalizzati għandha tkun ristretta, **flimkien ma' miżuri oħra li huma r-responsabbiltà tal-Istati Membri jew tal-kumpaniji skont il-liġi nazzjonali jew il-ftiehimiet kollettivi**.

Emenda 12

Proposta għal regolament
Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) Meta jistabbilixxu l-pakkett koordinat tal-miżuri ta' politika attiva tas-suq tax-xogħol l-Istati Membri għandhom jiffavorixxu miżuri li jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għall-impjegabbiltà tal-haddiema li ngħataw is-sensja. L-Istati Membri għandhom iħabirku għar-riintegrazzjoni *fl-impjig* jew f'attivitajiet godda ta' mill-inqas 50 % tal-haddiema fil-mira fi żmien 12-il xahar mid-data tal-applikazzjoni.

Emenda

(10) Meta jistabbilixxu l-pakkett koordinat tal-miżuri ta' politika attiva tas-suq tax-xogħol l-Istati Membri għandhom jiffavorixxu miżuri li jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għall-impjegabbiltà tal-haddiema li ngħataw is-sensja. L-Istati Membri għandhom iħabirku għar-riintegrazzjoni *fl-impjieg fit-tul jew permanenti, jekk ikun possibbli*, jew f'attivitajiet godda ta' mill-inqas 50 % tal-haddiema fil-mira fi żmien 12-il xahar mid-data tal-applikazzjoni.

Emenda 13

Proposta għal regolament
Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) Biex il-haddiema li ngħataw is-sensja jiġu appoggjati b'mod effettiv u rapidu, l-Istati Membri għandhom jagħmlu ħilithom kollha sabiex jipprezentaw applikazzjonijiet kompluti. L-għoti ta' tagħrif supplimentari għandu jkun eċċezzjonali u limitat fiż-żmien.

Emenda

(11) Biex il-haddiema li ngħataw is-sensja jiġu appoggjati b'mod effettiv u rapidu, l-Istati Membri għandhom jagħmlu ħilithom kollha sabiex jipprezentaw applikazzjonijiet kompluti. L-għoti ta' tagħrif supplimentari għandu jkun eċċezzjonali u limitat fiż-żmien. ***L-Istati Membri u l-Kummissjoni Ewropea huma mistiedna jikkooperaw mill-qrib sabiex jirrispettaw l-iskadenzi għat-talbiet ta' mobilizzazzjoni hekk kif definiti fl-Artikolu 8.***

Emenda 14

Proposta għal regolament
Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

(12) F'konformità mal-prinċipju ta' ġestjoni

Emenda

(12) F'konformità mal-prinċipju ta'

finanzjarja soda, il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-FEG ma għandhomx jissostitwixxu ***l-miżuri*** ta' appoġġ li huma disponibbli għal haddiema li nġhataw is-sensja fi hdan il-Fondi Strutturali tal-Unjoni jew politiki jew programmi oħra tal-Unjoni.

ġestjoni finanzjarja soda, il-kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-FEG ma għandhomx jissostitwixxu ***jew jidduplikaw il-miżuri*** ta' appoġġ li huma disponibbli għal haddiema li nġhataw is-sensja fi hdan il-Fondi Strutturali tal-Unjoni jew politiki jew programmi oħra tal-Unjoni. ***Il-FEG għandu jipprovdi biss appoġġ limitat ta' darba, filwaqt li politiki u programmi oħra tal-Unjoni għandhom jipprovdu appoġġ fit-tul.***

Emenda 15

Proposta għal regolament Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni

(14) Sabiex ikun żgurat li l-espressjoni ta' solidarjetà tal-Unjoni mal-haddiema ma tkunx ostakolata minn nuqqas ta' riżorsi ta' kofinanzjament mill-Istat Membru, ir-rata ta' kofinanzjament għandha ***tkun modulata, b'kontribuzzjoni ta' 50 % għall-kost tal-pakkett u l-implimentazzjoni tiegħu bhala norma, u l-possibbiltà li din ir-rata toġhla għal 65 % fil-każ ta' applikazzjonijiet imressqa minn dawk l-Istati Membri li fit-territorji tagħhom tal-anqas reġjun wiehed f'livell NUTS II huwa eliġibbli skont l-objettiv ta' "Konverġenza" tal-Fondi Strutturali.***

Emenda

(14) Sabiex ikun żgurat li l-espressjoni ta' solidarjetà tal-Unjoni mal-haddiema ma tkunx ostakolata minn nuqqas ta' riżorsi ta' kofinanzjament mill-Istat Membru, ir-rata ta' kofinanzjament għandha toġhla għal 65 %.

Ġustifikazzjoni

L-Istati Membri, speċjalment dawk fejn il-kriżi tad-dejn halliet impatt serju, ripetutament argumentaw favur zieda permanenti tar-rata ta' kofinanzjament tal-UE. Fil-fatt, iż-zieda fir-rata ta' kofinanzjament fl-2009 minn 50 % għal 65 % kienet il-fattur l-aktar importanti li kkontribwixxa biex l-għadd ta' applikazzjonijiet żdied f'daqqa u l-finanzjamenti mill-FEG jsiru aktar attraenti għall-Istati Membri meta mqabbla mal-Fond Soċjali Ewropew (FSE) u diversi miżuri attivi fis-suq tax-xoġhol nazzjonali.

Emenda 16

Proposta għal regolament
Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni

(15) Sabiex tiffaċilita l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, in-nefqa għandha tkun eliġibbli jew mid-data li fiha Stat Membru *igarrab* nefqa amministrattiva għall-implimentazzjoni tal-FEG jew mid-data li fiha Stat Membru jibda jipprovdi servizzi personalizzati ***jew, fil-każ ta' bdiewa, mid-data stipulata fl-Att tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 4(3).***

Emenda 17

Proposta għal regolament
Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Sabiex jiġu koperti l-htigijiet li jinqalgħu matul l-aħħar xhur tas-sena, huwa neċessarju li jkun żgurat li tal-anqas kwart tal-ammont massimu annwali tal-FEG jibqa' disponibbli fl-1 ta' Settembru. ***Kontribuzzjonijiet finanzjarji magħmula waqt il-kumplament tas-sena għandhom jiġu allokat i fid-dawl tal-limitu ġenerali stabbilit għall-appoġġ lill-bdiewa fil-Qafas Finanzjarju Multiannwali.***

Emenda 18

Proposta għal regolament
Premessa 16a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(15) Sabiex tiffaċilita l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, in-nefqa għandha tkun eliġibbli jew mid-data li fiha Stat Membru *jgarrab* nefqa amministrattiva għall-implimentazzjoni tal-FEG jew mid-data li fiha Stat Membru jibda jipprovdi servizzi personalizzati.

Emenda

(16) Sabiex jiġu koperti l-htigijiet li jinqalgħu matul l-aħħar xhur tas-sena, huwa neċessarju li jkun żgurat li tal-anqas kwart tal-ammont massimu annwali tal-FEG jibqa' disponibbli fl-1 ta' Settembru.

Emenda

(16a) Sabiex jiġu koperti l-htigijiet li jinqalgħu b'mod speċjali matul l-ewwel xhur ta' kull sena, fejn il-possibiltajiet għal trasferimenti minn intestaturi tal-baġit oħra jkunu partikolarment diffiċli, għandu jitqieghed għad-dispożizzjoni

ammont adegwat ta' approprjazzjonijiet ta' hlas fl-intestatura tal-baġit tal-FEG fil-proċedura baġitarja annwali.

Emenda 19

Proposta ghal regolament Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

(18) Fl-interess tal-ħaddiema li ngħataw is-sensja, l-Istati Membri u l-istituzzjonijiet tal-Unjoni involuti fil-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-FEG għandhom jagħmlu ħilithom biex jitnaqqas iż-żmien tal-ipproċessar u biex jiġu ssimplifikati l-proċeduri.

Emenda

(18) Fl-interess tal-ħaddiema li ngħataw is-sensja, ***l-assistenza għandha tkun dinamika u titqiegħed għad-dispożizzjoni b'mod rapidu u effiċjenti kemm jista' jkun.*** L-Istati Membri u l-istituzzjonijiet tal-Unjoni involuti fil-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-FEG għandhom jagħmlu ħilithom biex jitnaqqas iż-żmien tal-ipproċessar u biex jiġu ssimplifikati l-proċeduri ***sabiex tiġi żgurata l-adozzjoni rapida u bla xkiel tad-deċiżjonijiet dwar il-mobilizzazzjoni tal-FEG.***

Emenda 20

Proposta ghal regolament Premessa 19

Test propost mill-Kummissjoni

(19) Sabiex jippermettu monitoraġġ kontinwu mill-Kummissjoni tar-rizultati miksuba bl-għajnuna tal-FEG, l-Istati Membri għandhom iressqu rapporti interim u finali dwar l-implimentazzjoni tal-FEG.

Emenda

(19) Sabiex jippermettu ***skrutinju politiku mill-Parlament Ewropew*** u monitoraġġ kontinwu mill-Kummissjoni tar-rizultati miksuba bl-għajnuna tal-FEG, l-Istati Membri għandhom iressqu rapporti interim u finali dwar l-implimentazzjoni tal-FEG ***fi żmien xieraq.***

Emenda 21

Proposta ghal regolament Premessa 21

Test propost mill-Kummissjoni

(21) Ladarba l-għanijiet ta' dan ir-Regolament ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u jistgħu għalhekk, minhabba l-iskala u l-effetti tagħhom, jinkisbu aħjar f'livell ta' Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stipulat f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-għanijiet,

Emenda

(21) Ladarba l-għanijiet ta' dan ir-Regolament ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u jistgħu għalhekk, minhabba l-iskala u l-effetti tagħhom, jinkisbu aħjar f'livell ta' Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stipulat f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-għanijiet, ***u għalhekk għandu jiġi inkluż fl-intestatura tal-baġit xierqa,***

Emenda 22

**Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

L-għan tal-FEG għandu jkun *biex* jikkontribwixxi għat-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi fl-Unjoni billi jippermetti lill-Unjoni turi solidarjetà lejn haddiema li ħadu s-sensja kawża ta' bidliet strutturali kbar fix-xejriet tal-kummerċ dinji minhabba l-globalizzazzjoni, ***ftehimiet kummerċjali li jaffettwaw l-agrikoltura,*** jew kriżi mhux mistennija, u sabiex joffri appoġġ għar-riintegrazzjoni rapida tagħhom ***fl-impjieg,*** jew biex ibiddlu jew jaġġustaw l-attivitajiet ***agrikoli*** tagħhom.

Emenda

L-għan tal-FEG għandu jkun *li* jikkontribwixxi għat-tkabbir ***u l-iżvilupp ekonomiku u l-impjiegi u l-inklużjoni soċjali*** fl-Unjoni billi jippermetti lill-Unjoni turi solidarjetà lejn haddiema li ħadu s-sensja ***jew persuni hekk ikkunsidrati taht dan ir-Regolament*** kawża ta' bidliet strutturali kbar fix-xejriet tal-kummerċ dinji minhabba l-globalizzazzjoni jew kriżi mhux mistennija, u sabiex joffri appoġġ għar-riintegrazzjoni rapida tagħhom ***f'impjieg stabbli, sostenibbli u ta' kwalità,*** jew biex ibiddlu jew jaġġustaw l-attivitajiet tagħhom.

Emenda 23

**Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 3**

Test propost mill-Kummissjoni

Azzjonijiet li jgawdu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Fond skont l-Artikolu 2(a) u (b) għandu jkollhom l-iskop li jiżguraw li minimu ta' 50 % tal-ħaddiema li qed jipparteċipaw f'dawn l-azzjonijiet isibu impjeg sod fi żmien sena mid-data tal-applikazzjoni.

Emenda

Azzjonijiet li jgawdu minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Fond skont l-Artikolu 2(a) u (b) għandu jkollhom l-iskop li jiżguraw li minimu ta' 50 % tal-ħaddiema li *jkunu* qed jipparteċipaw f'dawn l-azzjonijiet isibu impjeg sod **u għal żmien fit-tul** fi żmien sena mid-data tal-applikazzjoni.

Emenda 24

**Proposta għal regolament
Artikolu 2 – punt c**

Test propost mill-Kummissjoni

(c) ħaddiema li bidlu jew aġġustaw l-attivitajiet agrikoli preċedenti matul perjodu li jibda mit-tnedija tal-ftehim kummerċjali mill-Unjoni li fih miżuri ta' liberalizzazzjoni kummerċjali għas-settur agrikolu rilevanti u li jintemm tliet snin wara l-implimentazzjoni shiha ta' dawn il-miżuri u sakemm dawn il-miżuri kummerċjali jwasslu għal żieda sostanzjali f'importazzjonijiet tal-Unjoni ta' prodott jew prodotti agrikolu/i akkumpanjat minn tnaqqis sinifikanti fil-prezzijiet ta' tali prodotti f'livell ta' Unjoni, u fejn rilevanti, livell nazzjonali jew reġjonali.

Emenda

imħassar

Ġustifikazzjoni

L-inklużjoni tas-settur agrikolu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament tikkomplica l-amministrazzjoni tal-FEG, tindirizza r-riżorsi mill-aġġustament industrijali għal dak agrikolu, u tbiddel l-orjentament oriġinali tal-FEG minn wieħed ta' reazzjoni għall-konsegwenzi imprevedibbli tal-globalizzazzjoni għal wieħed ta' reazzjoni għal ċirkustanzi prevedibbli hafna.

Emenda 25

Proposta għal regolament Artikolu 3 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) "haddiem" ifisser sid-ġestjonarju ta' intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju u l-haddiema għal rashom (***inklużi l-bdiewa***) u l-membri kollha tal-familja attivi fin-negozju, sakemm, ***jekk bdiewa***, kienu diġà ***qed jipproduċu l-output affettwat mill-ftehim kummerċjali rilevanti qabel mal-miżuri relatati mas-settur partikolari ġew implimentati.***

Emenda

(d) "haddiem" ifisser sid-ġestjonarju ta' intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju u dawk li jaħdmu għal rashom u l-membri kollha tal-familja attivi fin-negozju, sakemm kienu diġà ***involuti fl-attività milquta b'mod dirett mid-deterjorazzjoni tas-sitwazzjoni ekonomika lokali, reġjonali jew nazzjonali.***

Ġustifikazzjoni

L-inklużjoni tas-settur agrikolu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament tikkomplika l-amministrazzjoni tal-FEG, tindirizza r-riżorsi mill-aġġustament industrijali għal dak agrikolu, u tbiddel l-orjentament oriġinali tal-FEG minn wieħed ta' reazzjoni għall-konsegwenzi imprevedibbli tal-globalizzazzjoni għal wieħed ta' reazzjoni għal ċirkustanzi prevedibbli hafna.

Emenda 26

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Rigward il-bdiewa, meta, wara li jkun tnieda ftehim kummerċjali u abbażi tat-tagħrif, id-dejta u l-analiżi disponibbli għalih, il-Kummissjoni tikkunsidra li l-kundizzjonijiet għall-appoġġ skont l-Artikolu 2(c) huma probabbilment sodisfatti għal numru sinifikanti ta' bdiewa, hija għandha tadotta atti delegati skont l-Artikolu 24 fejn tagħzel setturi jew prodotti fejn tiddefinixxi ż-żoni ġeografiċi affettwati, fejn huwa xieraq, tistipula ammont massimu għall-appoġġ potenzjali fuq livell tal-Unjoni, tistipula perjodi ta' referenza u kundizzjonijiet ta' eliġibbiltà għal bdiewa u dati ta' eliġibbiltà għan-nefqa kif ukoll tistabbilixxi data tal-

Emenda

imhassar

ghelug ghat-tressiq tal-applikazzjonijiet u, jekk ikun meħtieġ, il-kontenut ta' dawn l-applikazzjonijiet skont l-Artikolu 8(2).

Ġustifikazzjoni

L-inkluzjoni tas-settur agrikolu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament tikkomplika l-amministrazzjoni tal-FEG, tindirizza r-rizorsi mill-aġġustament industrijali għal dak agrikolu, u tbiddel l-orjentament oriġinali tal-FEG minn wieħed ta' reazzjoni għall-konsegwenzi imprevedibbli tal-globalizzazzjoni għal wieħed ta' reazzjoni għal ċirkustanzi prevedibbli ħafna.

Emenda 27

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Fejn sidien-ġestjonarji ta' intrapriži mikro, żgħar u ta' daqs medju u haddiema impjegati għal rashom jibdlu jew, **fil-każ ta' bdiewa**, jaġġustaw l-attivitajiet tagħhom, tali sitwazzjonijiet għandhom jiġu kkunsidrati bhala sensji għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.

Emenda

4. Fejn sidien-ġestjonarji ta' intrapriži mikro, żgħar u ta' daqs medju jew haddiema impjegati għal rashom jibdlu jew jaġġustaw l-attivitajiet tagħhom, tali sitwazzjonijiet għandhom jiġu kkunsidrati bhala sensji għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.

Emenda 28

Proposta għal regolament Artikolu 5 - punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) Għal sidien-ġestjonarji ta' intrapriži mikro, żgħar u ta' daqs medju u għall-haddiema għal rashom (**inkluzi l-bdiewa**), is-sensja għandha tingħadd **jew** mid-data ta' waqfien tal-attivitajiet ikkawżati minn kwalunkwe waħda mill-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 2, u determinati skont il-liġi nazzjonali jew dispożizzjonijiet amministrattivi, **jew mid-data speċifikata mill-Kummissjoni fl-att delegat adottat skont l-Artikolu 4(3).**

Emenda

(c) Għal sidien-ġestjonarji ta' intrapriži mikro, żgħar u ta' daqs medju u għall-haddiema għal rashom, is-sensja għandha tingħadd mid-data ta' waqfien tal-attivitajiet ikkawżati minn kwalunkwe waħda mill-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 2, u determinati skont id-dispożizzjonijiet leġislattivi jew amministrattivi.

Ġustifikazzjoni

L-inkluzjoni tas-settur agrikolu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament tikkomplika l-amministrazzjoni tal-FEG, tindirizza r-riżorsi mill-aġġustament industrijali għal dak agrikolu, u tbiddel l-orjentament oriġinali tal-FEG minn wieħed ta' reazzjoni għall-konsegwenzi imprevedibbli tal-globalizzazzjoni għal wieħed ta' reazzjoni għal ċirkustanzi prevedibbli hafna.

Emenda 29

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istat Membru applikant jista' jipprovdi servizzi personalizzati kofinanzjati mill-FEG lill-ħaddiema affettwati, li jistgħu jinkludu:

(a) il-ħaddiema kollha li ħadu s-sensja skont l-Artikolu 5, matul il-perjodu stipulat fl-Artikolu 4(1), (2) **jew (3)**,

(b) ħaddiema ngħataw is-sensja qabel jew wara l-perjodu stipulat fl-Artikolu 4(1)(a) jew (2), f'kazijiet fejn applikazzjoni skont l-Artikolu 4(2) tidderoga mill-kriterji stipulati fl-Artikolu 4(1)(a),

(c) bdiewa li bidlu jew aġġustaw l-attivitajiet agrikoli tagħhom wara t-tnedija mill-Unjoni tal-ftehim kummerċjali msemmi fl-att delegat mehud skont l-Artikolu 4(3).

Emenda

L-Istat Membru applikant jista' jipprovdi servizzi personalizzati kofinanzjati mill-FEG lill-ħaddiema affettwati, li jistgħu jinkludu:

(a) il-ħaddiema kollha li ħadu s-sensja skont l-Artikolu 5, matul il-perjodu stipulat fl-Artikolu 4 (1) **jew (2)**;

(b) ħaddiema li jkunu ngħataw is-sensja qabel jew wara l-perjodu stipulat fl-Artikolu 4(1)(a) jew (2), f'kazijiet fejn applikazzjoni skont l-Artikolu 4(2) tidderoga mill-kriterji stipulati fl-Artikolu 4(1)(a).

Ġustifikazzjoni

L-inkluzjoni tas-settur agrikolu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament tikkomplika l-amministrazzjoni tal-FEG, tindirizza r-riżorsi mill-aġġustament industrijali għal dak agrikolu, u tbiddel l-orjentament oriġinali tal-FEG minn wieħed ta' reazzjoni għall-konsegwenzi imprevedibbli tal-globalizzazzjoni għal wieħed ta' reazzjoni għal ċirkustanzi prevedibbli hafna.

Emenda 30

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Tista' tinghata kontribuzzjoni finanzjarja għal miżuri attivi tas-suq tax-xogħol li jagħmlu parti minn pakkett koordinat ta' servizzi personalizzati mfassla biex jiffaċilitaw ir-riintegrazzjoni tal-ħaddiema fil-mira li ngħataw is-sensja fl-impjieg jew f'impjieg indipendenti jew, ***fil-każ ta' bdiewa***, biex ibiddu jew jaġġustaw l-attivitajiet preċedenti tagħhom. Il-pakkett koordinat ta' servizzi personalizzati jista' partikolarment jinkludi:

Emenda 31

Proposta għal regolament

Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) miżuri speċjali b'limitu ta' żmien, bħal allowances għat-tfittix ta' impjieg, inċentivi għar-reklutaġġ ta' min iħaddem, allowances għall-mobbiltà, sussidji jew allowances għat-taħriġ (inklużi allowances għal carers ***jew servizzi ta' għajnuna azjendali***), li kollha huma limitati sakemm idum dokumentat tiftix attiv għax-xogħol jew attivitajiet ta' taġlim tul il-ħajja jew ta' taħriġ;

Emenda 32

Proposta għal regolament

Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Tista' tinghata kontribuzzjoni finanzjarja għal miżuri attivi tas-suq tax-xogħol li jagħmlu parti minn pakkett ikkoordinat ta' servizzi personalizzati mfassla biex jiffaċilitaw ir-riintegrazzjoni tal-ħaddiema fil-mira li ngħataw is-sensja fl-impjieg jew f'impjieg indipendenti jew biex ibiddu l-attivitajiet preċedenti tagħhom. Il-pakkett koordinat ta' servizzi personalizzati jista' partikolarment jinkludi:

Emenda

(b) miżuri speċjali b'limitu ta' żmien, bħal allowances għat-tfittix ta' impjieg, inċentivi għar-reklutaġġ ta' min iħaddem, allowances għall-mobbiltà, sussidji jew allowances għat-taħriġ (inklużi allowances għal carers), li kollha huma limitati sakemm idum dokumentat tiftix attiv għax-xogħol jew attivitajiet ta' taġlim tul il-ħajja jew ta' taħriġ;

(ca) allowances limitati biż-żmien biex jistimulaw b'mod partikolari l-ħaddiema iżgħażaġh jiksbu livell ta' edukazzjoni oghla.

Emenda 33

Proposta għal regolament

Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

L-ispiza tal-investimenti f'assi fiżiċi għal xogħol awtonomu u l-bidu ta' negozju jew il-bdil jew l-aġġustament tal-attività ma tistax taqbeż EUR 35 000.

Emenda

B'mod ġenerali, l-ispiza tal-investimenti f'assi fiżiċi għal xogħol awtonomu u l-bidu ta' negozju jew il-bdil jew l-aġġustament tal-attività ma tistax taqbeż EUR 35 000.

Ġustifikazzjoni

En el caso que un productor agrario europeo de sectores ganaderos intensivos o de cultivos permanentes afectados que deba cambiar de actividad o adaptar sus actividades agrarias afectadas por la rúbrica, por parte de la Unión Europea, de tratados comerciales por los que se introducen medidas de liberalización comercial, el límite de 35.000 euros en el coste de la inversión en activos fijos para un empleo por cuenta propia o para crear una empresa, cambiar de actividad o adaptarse a otra nueva, no va a permitir en la mayoría de los casos auxiliar íntegramente el coste real de las inversiones en activos fijos para redimensionar su explotación agraria, cambiar de actividad o adaptar sus actividades agrarias.

Emenda 34

Proposta għal regolament

Artikolu 8 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Istat Membru għandu jressaq applikazzjoni kompluta lill-Kummissjoni fi żmien **12-il ġimgħa** mid-data meta jiġu sodisfatti l-kriterji stipulati fl-Artikolu 4(1) jew (2) **jew, fejn applikabbli, qabel id-data tal-ġheluq stipulata mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 4(3)**. F'ċirkostanzi eċċezzjonali u ġustifikati l-applikazzjoni tista' tiġi ssupplimentata b'taġħrif addizzjonali mill-Istat Membru applikanti fi żmien **sitt** xhur mid-data tal-applikazzjoni abbażi tat-taġħrif disponibbli. Il-Kummissjoni għandha tlesti l-valutazzjoni taġħha tal-applikazzjoni fi żmien **max-il ġimgħa** mid-data tal-ilqugh tal-applikazzjoni kompluta jew (fil-każ ta'

Emenda

1. L-Istat Membru għandu jressaq applikazzjoni kompluta, **fil-lingwa tiegħu u f'wahda mil-lingwi ta' hidma tal-istituzzjonijiet Ewropej**, lill-Kummissjoni fi żmien **10 ġimgħat** mid-data meta jiġu sodisfatti l-kriterji stipulati fl-Artikolu 4(1) jew (2). F'ċirkostanzi eċċezzjonali u ġustifikati l-applikazzjoni tista' tiġi ssupplimentata b'taġħrif addizzjonali mill-Istat Membru applikanti fi żmien **erba'** xhur mid-data tal-applikazzjoni, **fejn b'segwitu għal dan il-Kummissjoni għandha tevalwa l-applikazzjoni** abbażi tat-taġħrif disponibbli. Il-Kummissjoni għandha tlesti l-valutazzjoni taġħha tal-applikazzjoni fi żmien **disa' ġimgħat** mid-

applikazzjoni mhix kompluta) **sitt** xhur wara d-data tal-applikazzjoni inizjali, liema minnhom tiġi l-ewwel.

data tal-ilqugh tal-applikazzjoni kompluta jew (fil-każ ta' applikazzjoni mhix kompluta) **hames** xhur wara d-data tal-applikazzjoni inizjali, liema minnhom tiġi l-ewwel. **Il-Kummissjoni u l-Istat Membru ghandhom jaghmlu dak kollu li jistgħu sabiex jirrispettaw dawn l-iskadenzi.**

Ġustifikazzjoni

L-inklużjoni tas-settur agrikolu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament tikkomplika l-amministrazzjoni tal-FEG, tindirizza r-riżorsi mill-aġġustament industrijali għal dak agrikolu, u tbiddel l-orjentament oriġinali tal-FEG minn wieħed ta' reazzjoni għall-konsegwenzi imprevedibbli tal-globalizzazzjoni għal wieħed ta' reazzjoni għal ċirkustanzi prevedibbli ħafna.

Emenda 35

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) analiżi rragunata tar-rabta bejn is-sensji u t-tibdil strutturali prinċipali fix-xejriet tal-kummerċ dinji, jew it-taqlib serju fl-ekonomija lokali, reġjonali jew nazzjonali ikkawżat minn krizi għal għarrieda u mhux mistennija, **jew il-qagħda l-ġdida tas-suq fis-settur agrikolu fl-Istat Membru u li tirriżulta mill-effetti tal-ftehim kummerċjali inizjalat mill-Unjoni Ewropea skont l-Artikolu XXIV tal-GATT jew minn ftehim multilaterali inizjalat fi hdan l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, skont l-Artikolu 2(c).** Din l-analiżi għandha tkun imsejsa fuq statistika u tagħrif ieħor fil-livell l-aktar xieraq biex turi jekk il-kriterji ta' intervent stipulati fl-Artikolu 4 intlaħqux jew le;

Emenda

(a) analiżi rragunata tar-rabta bejn is-sensji u t-tibdil strutturali prinċipali fix-xejriet tal-kummerċ dinji, jew it-taqlib serju fl-ekonomija lokali, reġjonali jew nazzjonali ikkawżat minn krizi għal għarrieda u mhux mistennija. Din l-analiżi għandha tkun imsejsa fuq statistika u tagħrif ieħor fil-livell l-aktar xieraq biex turi jekk il-kriterji ta' intervent stipulati fl-Artikolu 4 intlaħqux jew le;

Ġustifikazzjoni

L-inklużjoni tas-settur agrikolu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament tikkomplika l-amministrazzjoni tal-FEG, tindirizza r-riżorsi mill-aġġustament industrijali għal dak agrikolu, u tbiddel l-orjentament oriġinali tal-FEG minn wieħed ta' reazzjoni għall-konsegwenzi imprevedibbli tal-globalizzazzjoni għal wieħed ta' reazzjoni għal ċirkustanzi prevedibbli ħafna.

Emenda 36

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 2 – punt j

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(j) jekk applikabbli, kwalunkwe rekwiżiti ohra li jistgħu jkunu stabbiliti fl-att delegat mehud skont l-Artikolu 4(3).

imhassar

Ġustifikazzjoni

L-inklużjoni tas-settur agrikolu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament tikkomplika l-amministrazzjoni tal-FEG, tindirizza r-riżorsi mill-aġġustament industrijali għal dak agrikolu, u tbiddel l-orjentament oriġinali tal-FEG minn wieħed ta' reazzjoni għall-konsegwenzi imprevedibbli tal-globalizzazzjoni għal wieħed ta' reazzjoni għal ċirkustanzi prevedibbli hafna.

Emenda 37

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Il-kontribuzzjoni finanzjarja għandha tkun limitata għal dak li huwa neċessarju biex tipprovdli solidarjetà u appoġġ għal haddiema individwali li ngħataw is-sensja. L-attivitajiet appoġġati mill-FEG għandhom ikunu konformi mal-liġi nazzjonali u tal-Ewropa, inklużi r-regoli dwar għajjnuna mill-Istat.

2. Il-kontribuzzjoni finanzjarja għandha tkun limitata għal dak li huwa neċessarju biex tipprovdli solidarjetà u appoġġ **temporanju u ta' darba** għal haddiema individwali li ngħataw is-sensja. L-attivitajiet appoġġati mill-FEG għandhom ikunu konformi mal-liġi nazzjonali u tal-Ewropa, inklużi r-regoli dwar għajjnuna mill-Istat.

Emenda 38

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. L-Istat Membru applikanti għandu jiżgura li l-azzjonijiet speċifiċi li jirċievu kontribuzzjoni finanzjarja ma għandhomx jirċievu wkoll għajjnuna minn strumenti

4. L-Istat Membru applikanti għandu jiżgura li l-azzjonijiet speċifiċi li jirċievu kontribuzzjoni finanzjarja ma għandhomx jirċievu wkoll għajjnuna minn strumenti

finanzjarji ohra tal-Unjoni.

finanzjarji ohra tal-Unjoni, **u b'hekk jiġi evitat li jiġu mhedda programmi fuq żmien aktar fit-tul, bhall-fondi strutturali u b'mod partikolari l-Fond Soċjali Ewropew (FES).**

Emenda 39

Proposta għal regolament Artikolu 11 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Fuq inizzjattiva tal-Kummissjoni, suġġett għal limitu massimu ta' 0,5 % tal-ammont massimu annwali tal-FEG, il-FEG jista' jintuża biex jiffinanzja l-preparazzjoni, il-monitoraġġ, il-ġbir tat-tagħrif u l-kreazzjoni ta' bażi ta' konossenza rilevanti għall-implimentazzjoni tal-FEG. Huwa jista' jintuża wkoll sabiex jiffinanzja l-appoġġ amministrattiv u tekniku, attivitajiet ta' tagħrif u komunikazzjoni, kif ukoll l-attivitajiet ta' verifika, kontroll u evalwazzjoni li huma meħtieġa biex ikun implimentat dan ir-Regolament.

Emenda

1. Fuq inizzjattiva tal-Kummissjoni, suġġett għal limitu massimu ta' 0.5 % tal-ammont massimu annwali tal-FEG, il-FEG jista' jintuża biex jiffinanzja l-preparazzjoni, il-monitoraġġ, il-ġbir tat-tagħrif u l-**holqien** ta' bażi ta' konossenza rilevanti għall-implimentazzjoni tal-FEG, **kif ukoll it-tixrid tal-aħjar prattiki fost l-Istati Membri**. Huwa jista' jintuża wkoll sabiex jiffinanzja l-appoġġ amministrattiv u tekniku, attivitajiet ta' tagħrif u komunikazzjoni, kif ukoll l-attivitajiet ta' verifika, kontroll u evalwazzjoni li huma meħtieġa biex ikun implimentat dan ir-Regolament.

Emenda 40

Proposta għal regolament Artikolu 11 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-**għajjnuna** teknika tal-Kummissjoni għandha tinkludi l-provvista ta' tagħrif u gwida għall-Istati Membri għall-użu, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-FEG. Il-Kummissjoni **tista'** tipprovdi wkoll tagħrif dwar l-użu tal-FEG lill-imsieħba soċjali Ewropej u nazzjonali.

Emenda

4. L-**għajjnuna** teknika tal-Kummissjoni għandha tinkludi l-provvista ta' tagħrif u gwida għall-Istati Membri għall-użu, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-FEG. Il-Kummissjoni **għandha** tipprovdi wkoll tagħrif dettaljat dwar l-użu tal-FEG lis-sħab soċjali Ewropej u nazzjonali.

Emenda 41

Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Istat Membru għandu jipprovdi tagħrif dwar l-azzjonijiet iffinanzjati u għandu jagħmilhom pubbliċi. It-tagħrif għandu jkun indirizzat lill-ħaddiema fil-mira, lill-awtoritajiet lokali u reġjonali, lill-imsieħba soċjali, lill-midja u lill-pubbliku ġenerali. Għandu jenfasizza r-rwol tal-Unjoni u għandu jiżgura li l-kontribuzzjoni mill-FEG tkun viżibbli.

Emenda

1. L-Istat Membru għandu jipprovdi tagħrif dwar l-azzjonijiet iffinanzjati u għandu jagħmilhom pubbliċi **fi żmien xieraq**. It-tagħrif għandu jkun indirizzat lill-ħaddiema fil-mira, lill-awtoritajiet lokali u reġjonali, lill-imsieħba soċjali, lill-midja u lill-pubbliku ġenerali. Għandu jenfasizza r-rwol tal-Unjoni u għandu jiżgura li l-kontribuzzjoni mill-FEG tkun viżibbli, **u b’hekk juri l-valur miżjud tal-Unjoni u jgħin fl-isforzi marbuta mal-ġbir tad-dejta min-naħa tal-Kummissjoni sabiex tissaħħah it-trasparenza baġitarja**.

Emenda 42

Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni Ewropea għandha **twaqqaf sit** tal-Internet, li jkun disponibbli bil-lingwi kollha tal-Unjoni, li għandu jipprovdi tagħrif dwar il-FEG, gwida dwar it-tressiq tal-applikazzjonijiet, kif ukoll tagħrif dwar applikazzjonijiet aċċettati u miċhuda, filwaqt li jenfasizza r-rwol tal-awtorità baġitarja.

Emenda

2. Il-Kummissjoni Ewropea għandha **tagġorna s-sit iddedikat** tal-Internet **b’mod faċli għall-utent**, li jkun disponibbli bil-lingwi kollha tal-Unjoni, li għandu jipprovdi tagħrif **aġġornat u dejta ta’ implimentazzjoni** dwar il-FEG **mill-bidu tiegħu**, gwida dwar it-tressiq tal-applikazzjonijiet, kif ukoll tagħrif dwar applikazzjonijiet aċċettati u miċhuda, filwaqt li jenfasizza r-rwol tal-awtorità baġitarja.

Emenda 43

Proposta għal regolament Artikolu 13 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha, abbażi tal-valutazzjoni mwettqa skont l-Artikolu 8(3), b'mod partikolari wara li tikkunsidra l-għadd ta' haddiema fil-mira, l-azzjonijiet proposti u l-istima tal-ispejjeż, tevalwa u ttipproponi mill-aktar fis l-ammont ta' kontribuzzjoni finanzjarja, jekk teżisti, li jista' jsir fi ħdan il-limiti tar-rizorsi disponibbli. L-ammont ma għandux jaqbeż **il-50 %** tal-ispejjeż totali stmati msemmija fl-Artikolu 8(2) **jew il-65 % ta' dawn l-ispejjeż f'każ ta' applikazzjonijiet imressqa minn Stat Membru li fit-territorju tiegħu għandu tal-anqas reġjun wieħed f'livell NUTS II li huwa eligibbli skont l-oġettiv ta' "Konverġenza" tal-Fondi Strutturali. F'każijiet bħal dawn, il-Kummissjoni tiddeċiedi jekk il-kofinanzjament ta' 65 % huwiex ġustifikat.**

Emenda 44

**Proposta għal regolament
Artikolu 14**

Test propost mill-Kummissjoni

In-nefqa għandha tkun eligibbli għal kontribuzzjoni mid-dati stabbiliti fl-Artikolu 8(2)(h) li fihom l-Istat Membru jibda s-servizzi personalizzati għall-haddiema fil-mira jew in-nefqa amministrattiva sabiex ikun implimentat il-FEG f'konformità mal-Artikolu 7(1) u (3) rispettivament. **Fil-każ tal-bdiewa, in-nefqa għandha tkun eligibbli għall-kontribuzzjoni mid-data stipulata fl-att delegat mehud skont l-Artikolu 4(3).**

Emenda 45

**Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 3 – subparagrafu 1**

Emenda

1. Il-Kummissjoni għandha, abbażi tal-valutazzjoni mwettqa skont l-Artikolu 8(3), b'mod partikolari wara li tikkunsidra l-għadd ta' haddiema fil-mira, l-azzjonijiet proposti u l-istima tal-ispejjeż, tevalwa u ttipproponi mill-aktar fis l-ammont ta' kontribuzzjoni finanzjarja, jekk teżisti, li jista' jsir fi ħdan il-limiti tar-rizorsi disponibbli. L-ammont ma għandux jaqbeż **il-65 %** tal-ispejjeż totali stmati msemmija fl-Artikolu 8(2)(e).

Emenda

In-nefqa għandha tkun eligibbli għal kontribuzzjoni mid-dati stabbiliti fl-Artikolu 8(2)(h) li fihom l-Istat Membru jibda s-servizzi personalizzati għall-haddiema fil-mira jew in-nefqa amministrattiva sabiex ikun implimentat il-FEG f'konformità mal-Artikolu 7(1) u (3) rispettivament.

Test propost mill-Kummissjoni

Fejn il-Kummissjoni tkun ikkonkludiet li l-kundizzjonijiet għall-immobilizzar tal-FEG intlaħqu, hija għandha tissottometti proposta sabiex tagħmel użu minnu. Id-Deċizzjoni sabiex jintuża l-FEG għandha tittiehed flimkien miż-żewġ fergħat tal-awtorità baġitarja. Il-Kunsill għandu jaġixxi b'maġġoranza kkwalifikata u l-Parlament Ewropew għandu jaġixxi b'maġġoranza tal-membri komponenti tiegħu u tlieta minn kull hamsa tal-voti mitfugħa.

Emenda 46

Proposta għal regolament

Artikolu 15 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Fl-istess hin li tippreżenta l-proposta għal Deċizzjoni biex tagħmel użu mill-FEG, il-Kummissjoni għandha tippreżenta proposta liż-żewġ fergħat tal-awtorità baġitarja għal trasferiment lejn il-linji baġitarji rilevanti. Fil-każ ta' nuqqas ta' ftehim għandha tinbeda proċedura trialoga.

Emenda 47

Proposta għal regolament

Artikolu 16 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Wara d-dhul fis-sehħ ta' Deċizzjoni dwar kontribuzzjoni finanzjarja skont l-Artikolu 15(4) il-Kummissjoni għandha thallas il-kontribuzzjoni finanzjarja lill-

Emenda

Fejn il-Kummissjoni tkun ikkonkludiet li l-kundizzjonijiet għall-immobilizzar tal-FEG intlaħqu, hija għandha tissottometti proposta sabiex tagħmel użu minnu. Id-Deċizzjoni sabiex jintuża l-FEG għandha tittiehed flimkien miż-żewġ fergħat tal-awtorità baġitarja ***fi żmien massimu ta' xahar wara l-konsultazzjoni tal-awtorità baġitarja***. Il-Kunsill għandu jaġixxi b'maġġoranza kkwalifikata u l-Parlament Ewropew għandu jaġixxi b'maġġoranza tal-membri komponenti tiegħu u tlieta minn kull hamsa tal-voti mitfugħa.

Emenda

Fl-istess hin li tippreżenta l-proposta għal Deċizzjoni biex tagħmel użu mill-FEG, il-Kummissjoni għandha tippreżenta proposta liż-żewġ fergħat tal-awtorità baġitarja għal trasferiment lejn il-linji baġitarji rilevanti. ***Dawn it-trasferimenti għandhom isiru skont il-prijoritajiet baġitarji, kemm kull sena kif ukoll fuq żmien fit-tul***. Fil-każ ta' nuqqas ta' ftehim għandha tinbeda proċedura trialoga.

Emenda

1. Wara d-dhul fis-sehħ ta' Deċizzjoni dwar kontribuzzjoni finanzjarja skont l-Artikolu 15(4) il-Kummissjoni għandha thallas il-kontribuzzjoni finanzjarja lill-

Istat Membru f'forma ta' prefinanzjament ta' mhux anqas minn **50 %** tal-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni lill-Istat Membru, fil-prinċipju fi żmien 15-il ġurnata, segwit meta meħtieġ f'forma ta' pagamenti intermedjarji u finali. Il-prefinanzjament għandu jkun ikklerjat meta titħallas il-kontribuzzjoni finanzjarja skont l-Artikolu 18(3).

Istat Membru f'forma ta' prefinanzjament ta' mhux anqas minn **60 %** tal-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni lill-Istat Membru, fil-prinċipju fi żmien 15-il ġurnata, segwit meta meħtieġ f'forma ta' pagamenti intermedjarji u finali. Il-prefinanzjament għandu jkun ikklerjat meta titħallas il-kontribuzzjoni finanzjarja skont l-Artikolu 18(3).

Emenda 48

Proposta għal regolament Artikolu 18 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Mhux aktar tard minn **15-il xahar** wara d-data tal-applikazzjoni skont l-Artikolu 8(1) ***jew mid-data stipulata fl-att delegat mehud skont l-Artikolu 4(3)***, l-Istat Membru għandu jipprezenta rapport interim lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-kontribuzzjoni finanzjarja, inkluż il-finanzjament, iż-żmien u t-tip ta' azzjonijiet diġà meħuda u dwar ir-rata ta' riintegrazzjoni lura fl-impjieġ jew l-attivitajiet godda miksuba 12-il xahar wara d-data tal-applikazzjoni.

Emenda

1. Mhux aktar tard minn **12-il xahar** wara d-data tal-applikazzjoni skont l-Artikolu 8(1), l-Istat Membru għandu jipprezenta rapport interim lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-kontribuzzjoni finanzjarja, inkluż il-finanzjament, iż-żmien u t-tip ta' azzjonijiet diġà meħuda u dwar ir-rata ta' riintegrazzjoni lura fl-impjieġ jew l-attivitajiet godda miksuba 12-il xahar wara d-data tal-applikazzjoni.

Emenda 49

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sal-1 ta' Awwissu ta' kull sentejn, u għall-ewwel darba fl-2015, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport kwantitattiv u kwalitattiv dwar l-attivitajiet *skont* dan ir-Regolament u *r-Regolament 1927/2015* matul is-sentejn ta' qabel. Ir-rapport għandu jiffoka prinċipalment fuq ir-riżultati milhuqa mill-FEG u għandu jinkludi b'mod

Emenda

1. Sal-1 ta' Awwissu ta' kull sentejn, u għall-ewwel darba fl-2015, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport kwantitattiv u kwalitattiv dwar l-attivitajiet *imwettqa taħt* dan ir-Regolament u *r-Regolament 1927/2006* matul is-sentejn ta' qabel ***u tqabbel ma' dejta mill-bidu tal-FEG***. Ir-rapport għandu jiffoka prinċipalment fuq

partikolari tagħrif li għandu x'jaqsam mal-applikazzjonijiet imressqa, mad-deċiżjonijiet adottati, mal-azzjonijiet iffinanzjati inkluża l-komplimentarjetà tagħhom mal-azzjonijiet iffinanzjati minn Fondi oħrajn tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Fond Soċjali Ewropew (FSE), **u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR)** u mal-għeluq tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji li saru. Għandu jiddokumenta wkoll dawk it-talbiet li jkunu ġew miċhuda jew imnaqqsa minhabba nuqqas ta' biżżejjed approprijazzjonijiet jew minhabba nuqqas ta' eliġibbiltà.

Emenda 50

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) evalwazzjoni ta' nofs it-terminu tal-effikaċja u s-sostenibbiltà tar-riżultati miksuba **sat-30 ta' Ġunju 2018**;

Emenda 51

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) evalwazzjoni ex-post, **sal-31 ta' Diċembru 2022** bl-għajjnuna ta' esperti esterni, sabiex jiġi mkejjejjel l-impatt tal-FEG u l-valur miżjud tiegħu.

ir-riżultati milhuqa mill-FEG u għandu jinkludi b'mod partikolari tagħrif li għandu x'jaqsam mal-applikazzjonijiet imressqa, mad-deċiżjonijiet adottati, mal-azzjonijiet iffinanzjati inkluża l-komplimentarjetà tagħhom mal-azzjonijiet iffinanzjati minn Fondi oħrajn tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Fond Soċjali Ewropew (FSE) u mal-għeluq tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji li saru. Għandu jiddokumenta wkoll dawk it-talbiet li jkunu ġew miċhuda jew imnaqqsa minhabba nuqqas ta' biżżejjed approprijazzjonijiet jew minhabba nuqqas ta' eliġibbiltà.

Emenda

(a) evalwazzjoni ta' nofs it-terminu tal-effikaċja u s-sostenibbiltà tar-riżultati miksuba **sat-30 ta' Ġunju 2017**;

Emenda

(b) evalwazzjoni ex-post, **sal-31 ta' Diċembru 2021** bl-għajjnuna ta' esperti esterni, sabiex jiġi mkejjejjel l-impatt tal-FEG u l-valur miżjud tiegħu.

Emenda 52

Proposta għal regolament Artikolu 23

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 23

imhassar

Ġestjoni finanzjarja u appoġġ lill-bdiewa

B'deroga mill-Artikoli 21 u 22, l-appoġġ għall-bdiewa għandu jkun ġestit u kkontrollat skont ir-Regolament (KE)

Nru ... dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ ta' politika agrikola komuni.

Ġustifikazzjoni

L-inkluzjoni tas-settur agrikolu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament tikkomplika l-amministrazzjoni tal-FEG, tindirizza r-rizorsi mill-aġġustament industrijali għal dak agrikolu, u tbiddel l-orjentament originali tal-FEG minn wieħed ta' reazzjoni għall-konsegwenzi imprevedibbli tal-globalizzazzjoni għal wieħed ta' reazzjoni għal ċirkustanzi prevedibbli ħafna.

Emenda 53

Proposta għal regolament Artikolu 24

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 24

imhassar

Eżerċizzju tad-delegazzjoni

1. Is-setgħat sabiex ikunu adottati atti ddelegati huma kkonferiti lill-Kummissjoni bla hsara għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Id-delegazzjonijiet ta' setgħa msemmija f'dan ir-Regolament għandhom jinghataw għal perjodu ta' żmien indeterminat mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

3. Id-delegazzjonijiet tal-poter imsemmija fl-Artikolu 4 jistgħu jiġu revokati fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

4. Deċiżjoni ta' revoka ghandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Ghandha tidhol fis-seħħ fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma ghandhiex taffettwa l-validità tal-ebda att delegat diġà fis-seħħ.

5. Malli tadotta att delegat, il-Kummissjoni ghandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat f'konformità mal-Artikolu 4(3) ghandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun għet espressa l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' xahrejn (2) min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li huma mhumiex ser joġġezzjonaw. Dak il-perjodu ghandu jiġi estiż b'xahrejn (2) fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew il-Kunsill.

Ġustifikazzjoni

Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hi prevista fl-Artikolu 4(3), li qed jithassar.

PROĊEDURA

Titolu	Il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (2014 - 2020)
Referenzi	COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD)
Kumitat responsabbli Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	EMPL 25.10.2011
Opinjoni mogħtija minn Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	BUDG 25.10.2011
Rapporteur għal opinjoni Data tal-hatra	Alda Sousa 6.2.2012
Eżami fil-kumitat	20.6.2012
Data tal-adozzjoni	18.10.2012
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 15 -: 11 0: 0
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Francesca Balzani, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, Jean-Luc Dehaene, James Elles, Göran Färm, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Jutta Haug, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Alain Lamassoure, George Lyon, Juan Andrés Naranjo Escobar, Alda Sousa, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Alexander Alvaro, Frédéric Daerden, Georgios Stavrakakis
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 187(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Jaroslav Paška